

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Calle de San Juan, 40

Precios de suscripción

Tarragona trimestre Plus 1.50
 Fuera 1.50
 Extranjero 2.00
 Número suelto 0.10
 Pago anticipado

La Voz del Pueblo

Organo oficial del partido republicano radical de la provincia de Tarragona

POR ENIGMA DE LA CONSTITUCION

EL PODER PERSONAL

Fuimos ayer los únicos que comentamos, aunque brevemente, por imposición de la hora que llegó a nuestro conocimiento, el discurso que pronunció el rey en la Real Academia de Medicina. Por la primera impresión lo diputamos de anticonstitucional, y ahora más reflexivamente, luego de conocer la réplica que hemos merecido al «Diario Universal», mantenemos nuestro criterio. Lo que el rey dijo, sin la responsabilidad de su Gobierno, ausente del acto, no puede ser expresado estando el régimen constitucional en pleno vigor. Tendrá la importancia que se quiera lo expuesto por el rey, si hemos de atenernos a especiosos e interesados análisis, pero esencialmente, está en pugna con el régimen político vigente.

El rey dijo, en su improvisación, contestando a los elogios que se le dirigieron que «las trabas administrativas» no permitan el desarrollo de sus iniciativas en favor de la felicidad del país. Si no fueran estas palabras; tal es la esencia. ¿Qué significa en labios del rey esa afirmación? Por lerdito que fue ese aquel gobernador provinciano, habría entendido que se trataba de la aparición de una aurora boreal. Nuestros gobernantes «sordos de conveniencia» o tontos a la usanza de aquel refrán, no se daran por aludidos. Ya hemos visto el registro por donde sale el órgano oficioso del conde de Romanones: la «administración» a su juicio, no quiere decir el Gobierno, sino esa espesa e inextricable manigua de los trámites, expedienteo y balduque. Tejido dilatorio de la administración pública, que los Gobiernos monárquicos han sido incapaces de reformar... ¿Se quiere declaración más clara de la ineptitud e impotencia del régimen y sus Gobiernos?

Pero no es eso, no es eso... El rey, sin acuerdo ni consejo de sus ministros, asistió a un acto público, académico, y allí emitió su opinión en contra de la «administración», que está regida por el Gobierno. Esta es la verdad y los preceptos constitucionales la repugnan. El rey para hablar de los negocios públicos tiene que estar asistido por el Gobierno o un ministro que lo represente. El rey no puede decir, con destino a la publicidad, de la gobernación del país, más que aquello que lleve la sanción de su gobierno. Y el rey fué por propia iniciativa a la Real Academia de Medicina; y allí improvisó un discurso de censura para la «Administración». Estaba presente el Sr. Giménez

no, pero como académico; fué precisamente, el rey el primero que señaló la ausencia del ministro responsable. Luego prescindió de la ausencia...

¿Importancia del hecho? Si se tratase de un caso aislado, muy escasa. Desgraciadamente, es un paso más con determinada orientación que no puede seguirse. Repetidas veces se ha hablado en el Congreso y en la Prensa del poder personal. La guerra de Marruecos ofrece un arsenal de hechos que nuestro querido jefe D. Alejandro Lerroux aprovechó para pronunciar su formidable discurso contra el poder personal. Alguien manda en Marruecos—recuérdense las operaciones del general Marina obedeciendo órdenes inconfesadas—y ese alguien, en ocasiones no ha sido el Gobierno y nunca lo fué la opinión pública. Algo podría decir el señor Maura del poder personal con el que no transigió, llegando a plantear la cuestión de confianza. A extramuros de la Constitución se redactó el reciente telegrama al Sr. Azcárate, de condolencia por la derrota política sufrida... Y sobre todos esos síntomas de que está tomando vigor y personalidad en las sombras, algo que la constitución repudia el discurso del rey en la Real Academia, puede ser revelador para las inteligencias menos despiertas. La Constitución va quedando relegada poco a poco al rincón de los cachivaches insertibles.

¿Qué hará el Gobierno? Si estuviera al frente de los Consejos Cánovas del Castillo, sabemos cuál sería su actitud. En un caso análogo, presentó la dimisión del Gabinete; cuando en otra ocasión la regia ingenuidad femenina rozó los preceptos constitucionales en homenaje a Polavieja, «La Epoca» se encargó de enseñar, en contundente artículo, a quien no las sabía o las olvidaba, las prácticas que la Constitución impone. Si gobernase Maura, también podríamos aventurar la solución; aunque nos separe del preboste del mauro-jimismo un abismo ensangrentado, hemos de reconocer paladinamente qué carácter no le permitiría tolerar a menor sombra de olvido, en las alturas, de los deberes constitucionales. Gobierna el Conde de Romanones y toda suposición racional está expuesta a errar. Las versiones que circulan entre sus adictos, permiten prever que el Gobierno se pondrá la venda donde recayó el porrazo, y continuará tan fresco al frente de los negocios públicos. Y en embargo, los liberales, si de tales tienen algo más que el nombre, son los más obligados como cancerberos de la constitución a velar celosamente por la esencia con que se plasmó un régimen del que son genuinos representantes; no sufra el

menor agravio y menos todavía, se desvirtúe...

Esperamos conocer, no la opinión del «Diario Universal», sino la actitud del jefe del Gobierno. Los juicios que procuran esparcir los Cirineos del Gobierno, nada dicen, no pueden satisfacer a la opinión. Se ha querido cohonestar el discurso del rey con la facultad de que dispone para votar contra el presidente del Consejo, en la Junta de Defensa nacional. Son casos completamente distintos, y, en definitiva, si llega la pugna entre el rey y su presidente en una reunión de la Junta de Defensa nacional, el tercero en discordia es la epidermis del presidente. También es un caso de epidermis el actual—en eso se parece al que se trae a colación—y de preceptiva constitucional. Veremos si puede más en el Gobierno la sugerencia del Poder o el respeto estricto que, del rey abajo, deben todos al Código fundamental del Estado.

LAS PUERTAS FALSAS DE LA ENVIDIA

El hombre, cuanto mas vale, mas acosado está de los envidiosos... KANT.

El Excmo. Ayuntamiento de esta capital, en sesión celebrada el día 8 de los corrientes aprobó una instancia por la que, determinada personalidad solicitaba el cargo de suplente gratuito en el profesorado de la Escuela municipal de Dibujo.

Nada mas natural y correcto podía esperarse de los dignísimos funcionarios que integran la Corporación local, cuando dicho nombramiento, lejos de gravar los tesoros públicos, ni vejar los derechos de nadie, redundaba en beneficio manifiesto de la enseñanza; por cuanto el exceso de personal obligado a ella jamás daña al progreso de la instrucción, máxime si este se suministra o auxilia noble y desinteresadamente; pero como, por desgracia, sabemos que una disposición honrada jamás sacia las aspiraciones de todos, no faltó quien la ridiculizara, poniendo a tela de juicio los méritos artísticos del peticionario, sin reparar en el ridículo; critica tanto mas descabellada, cuando precisamente, el sujeto sobre quien recayó el nombramiento, está adornado de la fama profesional que le tributó libre y espontáneamente Tarragona y su provincia, en las distintas exposiciones que tiene hechas con el mayor desinterés.

Además el autor de la crítica debe ignorar que el aludido, además de su autoridad artística, es bachiller y maestro superior, y, por tanto, reúne aquellas cualidades intelectuales que no son

comunes a la mayoría de los dedicados al dibujo y arte pictórico.

La generalidad de la prensa provincial se ocupó en varias ocasiones del mérito artístico contraído en las obras del señor de referencia y seriamente muy fácil estampar aquí las frases de encomio que se le dirigieron; pero no quiero hacerlo por no verme obligado a estampar su nombre, toda vez que me consta que, dada su humildad, vería o creería ver herida su susceptibilidad, por cuanto es, aunque joven, todo un cortés y correcto caballero.

Ahora, cierro mis labios, ya que he pronunciado las palabras que dicta el corazón a los amantes de la equidad y justicia.

Ego sum qui semper vitam impendere vero... FRAY-KAISER.

Tarragona 20-5-16.

EL TORPEDEAMIENTO DEL «SUSSEX»

La nota alemana y las ridiculeces del Gobierno

Pueden continuar torpedeando

Ha sido preciso que los Estados Unidos enseñen los dientes a Alemania para que ésta se decidiera a confesar que, efectivamente, el «Sussex» fué torpedeado por un submarino alemán.

He aquí la nota que respecto a este asunto se facilitó ayer en el Ministerio de Estado:

«El embajador de S. M. en Berlín telegrafía al ministro de Estado que, en contestación a las reiteradas gestiones que cumpliendo instrucciones del Gobierno de S. M. ha venido practicando con motivo de la catástrofe del «Sussex», ha recibido una nota oficial del Gobierno Imperial explicando detalladamente el error cometido por el comandante de un submarino alemán, que torpedeó a dicho buque tomándolo de buena fe por un buque de guerra.

En esa nota el ministro de Negocios Extranjeros imperial expresa que el Gobierno alemán deplora vivamente el desgraciado accidente ocurrido, y ruega al Gobierno de S. M. que reciba la expresión de sus sentimientos; tanto más vivos cuanto que el célebre compositor Granados y su esposa se encontraban entre las víctimas. Añade que Alemania está dispuesta a indemnizar a la familia de los difuntos.

El ministro de Estado, en nombre del Gobierno de S. M., ha encargado al Sr. Polo de Bernabé que al acusar recibo de esta nota agradezca la expresión de sentimiento que contiene y continúe la negociación para llegar rápida y equitativamente a la solución definitiva de tan doloroso asunto.»

Lo primero que se advierte en la nota es que hemos sido tratados los españoles como plato de segunda mesa, toda vez que hace ya varios días que el Gabinete de Berlín comunicó al de Washington la certeza que tenía el Gobierno alemán de que el «Sussex» fuera torpedeado «por equivocación» por un submarino.

Ya se echa de ver, a poco que se considere la pueril excusa de que sea tan fácil al comandante de un submarino el confundir a un buque mercante con un buque de guerra; ello diría muy poco en favor de los marinos alemanes, y más todavía el que Alemania haya de desdecirse de lo afirmado en los primeros días de que ningún submarino alemán navegaba por aquellas aguas el día del torpedeamiento.

He aquí otro gran gazapo que hace sospechar por un lado que ignora la ruta de sus submarinos y por el otro que éstos torpedean sin ton ni son—las pruebas son claras—y confunden a un buque de guerra con un mercante.

¡De lo que nos enteramos, merced a los cerones que los yanquis han metido en el cuerpo a los alemanes!

Pero hoy todavía más. El desgraciado asunto ha servido para poner de nuevo de relieve la mala fe, la estulcia y el papismo de la canalla germanófila, que primeramente aseguró «ex-cathedra» que no era cierto que submarino alguno torpedeara al «Sussex» y que éste se fué a pique a causa del choque contra una mina; y finalmente llegó su infamia a dar por cierto que quienes habían echado a pique al «Sussex» eran los ingleses. Hasta pretendieron demostrarlo incluso con fotografías.

No nos engañamos cuando conocido el modo de proceder de los alemanes, desde el primer momento dijimos todo lo que ahora confiesan los germanos, apremiados a ello por los yanquis.

¡Porque, ¡ah señor ministro de Estado! no se envanezca. ¡A buen sitio habian ido a parar todas esas negociaciones con el Gabinete de Berlín si los Estados Unidos no enseñan los dientes!

Y ¡claro es!, si el Gobierno alemán declara primeramente el yanqui que efectivamente (PORQUE LOS YANQUIS SE LO PROBARON), que el «Sussex» fué echado a pique por un submarino teutón, ¿que remedio quedaba sino decir a España que las familias de los súbditos españoles que perecieron serían indemnizadas?

¿A qué esa ridiculez de dar las gracias al Gobierno alemán?

¡Después de matarnos a una gloria nacional, dar encima las gracias porque vengan, si vienen, unos puñados de pesetas para los hijos del pobre Granados!

¡Indigno! ¡Ridículo!

¿Ha visto el Gobierno español acaso, que Wilson diera las gracias después de las explicaciones que sobre el «Sussex» comunicó el Gabinete de Berlín al Gobierno americano?

¡Qué ha de dar! Lo que se propone Wilson no lo sabemos, pero es seguro que no ha de tolerar ni un torpedeamiento más en perjuicio de los neutrales.

Es muy elástico, muy acomodaticio el criterio y sistema alemanes. Torpedear sin ton ni son y luego exclamar cínicamente:

—Señores nos hemos equivocado.

Y otras veces, cuando el número de buques echados a pique es alarmante decir:

—No hemos sido nosotros.

Con esto y dar unos cuartos a unas cuantas víctimas, los barcos quedan hundidos y aquí paz y después gloria.

Ahora réstanos saber si también el «Vigo» y el «Santanderino» fueron echados a pique por equivocación.

Y que venga una nota diciendo que los españoles tripulantes del primero de estos barcos iban presa de una terrible borrachera.

¿Qué nueva excusa darán sobre este asunto los alemanes?

¡Chi lo sá!

A lo mejor echan la culpa a los ingleses.

Son así de cínicos.

A PROPOSITO DE LA GUERRA EUROPEA

(Los mejores espíritus de Alemania—Goethe, Heine, Nietzsche—han presenciado con dolor el espectáculo inferior de su raza; pero ninguno ha desatado su repugnancia e indignación ni se ha sentido presa, ante él, de tristeza tan nauseabunda como Nietzsche, cuya fúlgida palabra lo ha flagelado con indecible ensañamiento. Las inauditas circunstancias actuales ponen de relieve estas palabras que transcribimos).

Plebeyismo alemán

«El espíritu alemán» es para mí una atmósfera viciada. Yo no respiro bien junto a esa suciedad psicológica que ha llegado a ser su segunda naturaleza, de esa suciedad que se adivina en cada palabra, en cada actitud de un alemán.

Los alemanes no han tenido nunca un psicólogo, y la psicología sirve precisamente para distinguir la *limpieza* o la *suciedad* de una raza.

¿Cómo, no siendo limpio, podrá obtenerse la profundidad? En los alemanes no se llega nunca al fondo por la sencilla razón de que no lo tienen. Ni siquiera es vulgar.

Lo que en Alemania se llama «profundo» es, precisamente esa suciedad instintiva de que acabo de hablar. No quieren ver claro en el fondo de su propio ser.

¿Me será permitido emplear la palabra «alemán» como moneda internacional para designar esta depravación psicológica?

Por donde quiera que pasa, Alemania corrompe la civilización.

Lo primero que me pregunto al escrutar a la persona que tengo delante, es si posee el sentimiento de la distancia, si ve en todo el rango, si sabe distinguir, en fin. Si posee todo eso es gentil hombre. Pero si no, pertenece irremisiblemente a la categoría tan vasta y bonachona de la canalla.

Por eso los alemanes, siendo de esta categoría, son ¡ay! tan bonachones. El trato de los alemanes acobarda. Todos están a un mismo nivel.

Supongamos que el espíritu más profundo de todos los siglos apareciese entre los alemanes. Pues bien; un ser cualquiera de aquellos que salvaron el Capitolio podría imaginarse con todo fundamento que su alma villana valía tanto como la de ese espíritu.

Yo no puedo soportar la convivencia con esta raza, que no posee el acto de los matices, de esta raza que ni siquiera tiene gracia para andar. Aunque, en resumidas cuentas, los alemanes carecen de pies; no tienen más que piernas.

Los alemanes ignoran en absoluto hasta que punto son vulgares y—lo que es ya la vulgaridad más superlativa—ni siquiera tienen vergüenza de no ser más que eso: alemanes.

Hablan de todo; de todo creen saber y tienen la pretensión de que su opinión es la decisiva.

Inútilmente he buscado en torno mío una prueba de tacto, de delicadeza. Los he hallado hasta en los judíos. Nunca en un alemán.

El país más vulgar y ordinario de Europa es Alemania.»

Pseudocultura alemana

«Yo no soy de los que desconfían de la civilización francesa, y casi diría europea a no formar parte de Europa Alemania... Los contados casos de verdadera cultura que he encontrado en Alemania eran todos de origen francés.

Prefiero la nueva generación de escritores franceses a la de sus antecesores y maestros, corrompidos por la filosofía alemana. Dondequiera que pone la mano Alemania corrompe toda manifestación de cultura.

Los alemanes no están representados en la historia del conocimiento más que por nombres equívocos; no han producido nunca más que monederos falsos «inconscientes» (este epíteto puede servir a Fichte, a Schelling, a Schopenhauer, a Hegel, a Schleiermacher, lo mismo que a Kant y a Libnitz; todos ellos no son más que *fabricantes de velos*).

Los alemanes no han pasado por un siglo XVII de severo examen de sí mismos, como los franceses. Un La Rochefoucauld, un Descartes valen mil veces más en lealtad que el primero de ellos.

¿Han producido los alemanes siquiera un solo libro que sea profundo? Ignoran hasta el sentido de la profundidad. Sabio he conocido que consideraban profundo a Kant. Mucho me temo que en el corte de Prusia no tengan forma igual concepto del señor Treitschke(1).

Del HECCE-HOMO).



Rojería Beses.—Cien años de estancia son garantía de buena marca.—Venta de relojes y reparaciones.—De 9 a 1 y de 8.—Conde de Rius, 20.

(1) En efecto este es uno de los pontífices máximos del militarismo prusiano a quien incumbe, trece otros por sus doctrinas imperialistas, tremenda responsabilidad de esta guerra.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 15

Después de empezada la sesión y habiéndose leído el acta de la anterior, la presidencia accede al ruego del señor Virgili para que antes de entrarse a la orden del día, se de cuenta de una proposición de los señores Nadal y Armengol que figura en último término.

La proposición es para presentar un voto de censura al Alcalde por haber negado éste la palabra en la última sesión al señor Nadal y, al defenderla, éste, en un discurso kilométrico, hace historia de lo ocurrido y ataca al señor Vallvé y demás de la «Sociedad anónima anomenada Popular» saliendo a relucir de nuevo el «camí de la Guixan» el seguro del mercado central y otros que el señor Vallvé trata de llevar a cabo, según el señor Nadal, con la Canadiense que tanto ha combatido el mismo señor Vallvé.

En su peroración el señor Nadal, llega a decir a Vallvé, que está convenido que de cuanto diga de éste no ha de producirle el más leve efecto porque sabe de sobra que tiene la *pell dura*.

Vallvé le contesta brevemente acerca de cuanto Nadal le ha dicho menos en lo referente a la Canadiense que, lo hace, de una manera muy nebulosa y acaba diciendo que *su señoría*—el señor Nadal— *te l' sistema nerviós desorganitzat per complet*.

El presidente interviene por una alusión del Sr. Nadal al que le contesta y acaba manifestando que lamenta lo ocurrido en la última sesión, añadiendo que se vió obligado a cortar el incidente que se produjo, para evitar que se agriara más la discusión.

Interviene el señor Prat para poner paz y se acaba el debate retirándose la citada proposición.

Y, todo por la cloaca del Paseo de Saavedra. Mientras dura este debate, el salón está que apesta no habiendo bastante *rumor* en toda la provincia para sanear el ambiente mal sano que de todos se nos iba apoderando... tapa noy tapa, que esto huele, y no precisamente a rosas.

Van aprobándose todos los asuntos de la orden del día, y al llegar a un dictamen de la comisión especial de alumbrado, proponiendo un concurso para nuevo servicio, se entabla de nuevo otra discusión que se hace pesada en extremo, en la que los señores Nin, Ventosa y Vallvé desean se tengan en cuenta las bases del concurso aprobado por el Ayuntamiento anterior, entendiéndose los señores Prat y Nadal que incumbe a la comisión la que debe proponer las enmiendas.

Por fin, cansados de discutir, se pasa a votación el asunto, siendo aprobado el dictamen por 10 votos contra 8.

Por último, ponen una pica en Flan-des los señores Piñol y Nin, republicano nacionalista el primero y republicano federal el segundo, manifestando públicamente desde sus respectivos sitios, que en lo sucesivo, sus idem minorías, actuarán en el Concejo independiente una de otra.

Se ha dicho algo de la unión republicana
 Por nosotros puede el baile continuar.
 Y nad más. El Alcalde muy suavemente agtó la campanilla y nos fuimos a cenar.

ANTICLERICALISMO EN ACCIÓN

DESIE MIRAVET DE EBRO

El martes por la mañana a las ocho en punto, tuvo lugar el enlace de don Jaime Griño-Segarra con la simpática y bella Srta. D.ª Joaquina Pujol-Segarra. El acto que ha sido puramente civil, se ha efectuado en la sala-audiencia del Juzgado municipal, actuando de testigos el conseqente republicano radical renense D. Juan Sans Cartaña y nuestro particular amigo el Secretario de aquel Ayuntamiento D. Tomás Vives Prescu-

El acto ha revestido gran importancia no tan solo por las generales simpatías de que gozan las familias Griño y Pujol, sino que también, por la significación del mismo en un pueblo que va despertando al progreso y emancipación del pensamiento desde unos años a esta parte, como lo prueba la repetición de actos cual el que reseñamos que dignifican y enaltecen el civismo y valor moral de los habitantes de dicha villa.

Celebrado el acto los desponsados en unión de los testigos y numerosa comitiva de amigos y correligionarios, se trasladaron al establecimiento café del conseqente republicano y librepensador nuestro entrañable amigo D. Evaristo Vives Pujol, en el cual fueron obsequiados con un espléndido «lunch», reinando entre los concurrentes la mayor cordialidad y brindando por la felicidad de la afortunada pareja, el amigo Sans quien en párrafos elocuentes enalteció las cualidades morales que adornan a los novios y la grandeza del acto realizado. Dirigiéndose al bello sexo impresionó grandemente al auditorio por la delicadeza de los pensamientos expuestos y por la brillantez de su estilo, al pintar la misión reservada a la mujer en la sociedad del porvenir y en el seno de la familia como heraldo de emancipación de las conciencias y desvinciación de los dogmas y perjuicios que cadenan a la humanidad.

No queremos terminar esta reseña sin hacer constar que merece los mayores elogios la conducta y delicadeza del dignísimo Juez municipal de aquella villa Guillermo de Sanguis Lliví, el cual, a facilitado con la mayor atención y complacencia el trámite legal de celebración del acto, distinguiéndose con él de otros muchos funcionarios que en España por desgracia padecemos y que han con desprecio actos como el realizado que tanto honran a los pueblos.

LOSQUE COMEN

En La Vanguardia de Barcelona leemos que era el banquete, en el Parque Güell, e hoy celebran los regionalistas, háido adquiridos.

500 kilos de pescado y 600 de carne, 1.250 pollos, 200 kilos de manteca, 100 kilos de aceitunas, 800 de patatas, 120 de longaniza y butifarra, 200 de aceites, 30 docenas de huevos, 40 kilos de guisantes, 130 de zanahorias, 40 de sal y 10 de canela. Dulces se han adquirido 250 kilos, 5.000 platanos, 5.000 naranjas y 70 kilos de cerezas; 15.000 panecillos, 4.000 botellas de vino; 1.250 botellas de champagne y 4.000 de agua mineral.

Las calderas para cocer la comida tienen una cabida de 1.500 litros y se necesitan de 700 a 800 kilos de carbón.

Para la salsa mayonesa que se servirá con el pescado se emplearán 200 kilos de aceite y 30 docenas de huevos.

Alemania la predilecta de Dios

500.000 casos de abortos

Alemania, la moral por excelencia, la de crecimiento incomparable, la de costumbres paradisiacas, la tolerante, la... predilecta de Dios, como dijo uno de esos carlistas en plena teutofilia y en desprecio del Papa, ha sido bien retratada en recientes sesiones de la Dieta de Prusia.

Es un autorretrato digno de conocerse para que caigan de su burro tantos y tantos embaucados por esa Prensa germanófila, especialmente la carlista, que tantos improperios endilga a Francia, desconociendo a ambas naciones.

Ya dijimos un día que la prensa médica alemana, antes de principiar la guerra describía apesadumbrada el horrible aumento que observábase en el número de abortos, el progreso en los medios anticoncepcionales, etc., y otras demostraciones de degeneración e inmoralidad, mayores que en nación alguna.

Cuánto habrá crecido el mal, a que extremo habrá llegado el escándalo, que en ese país donde tan sabiamente se oculta lo malo y se vocea aumentando lo bueno, en pleno Congreso de diputados se expone lo que sigue:

«Al tratarse de la crisis de la natalidad alemana (natalidad que antes de la guerra era inferior a la de Bélgica, Rusia Holanda, etc.), el diputado conservador de la Dieta de Prusia, barón Schenk, en reciente sesión, dijo, indignado, que mas de 500.000 casos de aborto en pocos años han sido registrados por la policía» (y los no registrados!)

El ministro del Interior, von Loebell, confirmando esa cifra dijo que ni el Gobierno ni la policía, careciendo de leyes moralizadoras, pueden poner a raya el mal. La sociedad es la que se debía dedicar a remediarlo.

El consejero H. Corhne, de la Dirección imperial de Higiene, añadió: En 1900, la proporción de nacimientos fué de 35 por 1.000 habitantes; en 1912, descendió a 27; en doce años una baja de 8.000.

Y añadió estas consideraciones, que brindamos a todos los embaucados por las fantasías y mentiras de esa embaucadora Prensa germanófila, que creen

La Agrícola Española Sociedad Anónima

SEGUROS REUNIDOS.—A COTIZACIÓN FIJA GRADUADA
 Autorizada por R. O. de 25 de Abril de 1911, para operar en toda España, a cuyo efecto tiene hecho el depósito que la Ley de Seguros previene

Capital social suscrito 1.000.000 de Pesetas
 Capital desembolsado 325.000 Pesetas

Opera en los ramos siguientes:

Seguro de cosechas contra el pedrisco, seguros contra la muerte y robo del Ganado caballar, alar, asnal, bovino y especial de cerda, lanar y cabrio y transporte del mismo

Domicilio social y Dirección: Barcelona-Rambla San José, 32, pral.

AUTORIZADO POR LA COMISARIA DE SEGUROS
 Para más informes dirigirse: a D. VICENTE ALONSO VILANOVA, Delegado provincial.

Plaza Prim, 4 y Apodaca, 1

a Alemania tan pura como el aliento de los ángeles, y a Francia en plena pordredumbre:

«Los alemanes—dijo—hemos llegado en doce años a una baja en la natalidad que Francia ha tardado setenta años en llegar. Lo más triste en esto es la cifra creciente de los abortos. Se debe al concepto cada día más extendido de que los niños no son un bien, sino una carga.»

No menos terrible es el aumento de la mortalidad infantil. Se ha dicho que después de cada guerra aumenta la cifra de nacidos. No ocurrirá así después de esta guerra formidable. Nuestras pérdidas son enormes, y nos privan de miles de millares de hombres válidos, y por ello vamos en el año próximo hacia un nuevo y continuo descenso de la natalidad.

A confesión de parte...

Por propia confesión teutónica, ahí está de cuerpo presente una de tantas mentiras de las que lanzan los germanos, pretendiendo justificar la guerra en la necesidad de expansión territorial, para el crecimiento insuperado de la población. Y eso que Bélgica, la cobardemente expoliada tenía «doble» número de habitantes por kilómetro cuadrado que Alemania, mayor natalidad y... honor.

Los Ventaló, Polo, Ortega, Pujol, Aizpeitua, etc., del coro germanófilo, se cuidan de ocultar esas confesiones.

JESÚS GALÁN
 ABOGADO
 Tarragona Rambla Castelar, 16, 1.º

TEATRALES

Salón Moderno

Nos hemos pasado la semana con la vista fija en la tela, para admirar diferentes estrenos de películas, algunas de las cuales por su interesante argumento son dignas de mención: «El eco» dramática, que mereció los elogios del «respetable», «La novia del muerto» bonito film de interesantes escenas. Villy Violinista» graciosa cinta que nos hizo pasar buen rato. «El nuevo empleo de Villy» cómica y de gran risa. «Padre é hijo» film dramático. «La huella de sangre» película dramática de gran interés y arte, interpretada por la genial artista Hesperia, y la renombrada revista Pathé.

Con éxito extraordinario debutó la hermosa y notable canzonetista La Verana. Su arte exquisito, su belleza ideal, rubia, deliciosa y gentil, es una encantadora criatura que cautiva con gran fuerza desde el momento que se presenta en el

palco escénico. Su voz maravillosa, limpia, clara, modulada y picada, como la de un ruiseñor, causa el embeleso del auditorio, que no cesa de aplaudir a tan eminente Chanteusse, obligándola a repetir algunas de sus hermosas canzonetas. Coliseo Mundial.

Con diferentes estrenos y todos de gran novedad, ha transcurrido la semana. Los que mas han llamado la atención han sido los dos siguientes: La hermosa cinta de 1.600 metros denominada «A la guardia de S. M.» en la cual la célebre actriz Hesperia hace una de sus geniales creaciones. El colosal drama de Victoria no Sardou, impresionado en película titulado «Marcela» en el que, la mencionada Hesperia, está insuperable en el papel de protagonista. Esta cinta, lo mismo por su argumento, como por su fastuosa presentación, puede calificarse como una preciosa joya de la cinematografía, y es de las que sin reclamo, se trae el éxito asegurado.

Es digna de encomio la actuación de los artistas enciclopédicos «Les Selma» excéntricos, acróbatas, equilibristas, transformistas, bailarines, prestidigitadores y parodistas. Es un número que tiene mucho carácter teatral. Su presentación es riquísima, lo mismo en decorado que en trajes. Extenso repertorio original y en diferentes idiomas. Infinidad de duetos, todos de matiz cómica, hacen que sea esta atracción una de las mejores que recorren los Salones de Varietés. El triunfo de estos artistas ha sido definitivo, y su valiosísimo trabajo se recompensa con la prórroga.

DON SEVERO.

CRONICA

De la sección de Foot-ball del Club Gimnástico de ésta, hemos recibido una invitación para el partido de bolampie que tendrá efecto hoy entre el equipo del Gimnástico y el Real C. D. Español de Barcelona.

Agradecemos la atención.

Otra vez hemos visto que las ridiculas luces del Paseo de Saavedra no han sido encendidas.

Por nosotros que no las enciendan más; pues nos dá pena que el alumbrado de un paseo que lleva el nombre de un preclaro hijo de esta ciudad, se asemeje al que en el día de difuntos luce en el cementerio.

Hemos recibido de don Santiago Vallvé representante en esta provincia de la compañía de seguros La Catalana, la Memoria leída en la última junta general de accionistas y otro lujoso ejemplar con multitud de grabados, que se ha impreso como obsequio a los accionistas con motivo del quincuagésimo aniversario de la fundación de la sociedad.

Gracias.

POMPEYO VALL

Veterinario Municipal

CLINICA DE VETERINARIA

TALLER DE HERRERIA - ESPECIALIDADES EN HERRAJES

CONSTRUCCION DE CARRUAJES

Calle nueva de S. Fructuoso, n.º 5

TARRAGONA

Instalaciones y reparaciones de Luz eléctrica, Timbres,
Teléfonos, Pararrayos, Ventiladores, Motores etc.

Conservaciones a precios económicos

RAFAEL SANTANDREU

INSTALADOR ELECTRICISTA

Bajada de la Misericordia, 9,

TARRAGONA

GRAN FABRICA DE CALZADO

DE

RAMON CAVALLE

TARRAGONA

Teléfono, 120

Real, 56

SELLOS DE CAUCHÚ

Para Colegios, Oficinas, Sociedades, Comercio e
Industria.
Imprentillas, de mano, desde una peseta.

20, Unión 20, -TARRAGONA

GRANDES COMEDORES DEL JARDIN

Francisco López

Augusto 15 y Conde de Rius 16. -Tarragona

Situado en el punto más céntrico de la Capital

Hospedaje cómodo, espacioso e higiénico por estar el edificio ais-
lado en forma de chalet Jardines para recreo.
Espléndidas habitaciones con luz eléctrica.
Comedores independientes. Se sirven cubiertos desde 1'50 y a la
carta.

Abonos para temporada a precios convencionales

CAFE-RESTAURANT VERSALLES

Rambla de San Juan, 29 -Tarragona

Se sirven cubiertos desde 2 pesetas.
Servicio a la Gran Carta.
Se hacen encargos para casas particulares.

Teléfono, 242

Abierto día y noche

Fabrica de bragueros y de aparatos ortopédicos Herniados (trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben cons-
truirlos.
Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo,
pero antes de colocarlo bien es indispensable saberlo construir, por-
que sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse
la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que despon-
ciendo por completo su construcción, anuncian la curación radical
de las hernias.

EL BRAGUERO ARTICULADO sistema MONTSEBRAT, el más
práctico y moderno para la completa retención o curación de las her-
nias por crónicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en BRAGUEROS DE GOMA para niños. Es-
pecialidad en piernas y brazos artificiales. Fajas ventrales. Tiran-
tes omoplásticos, varices Apósitos antisépticos y todo lo concernien-
te a cirugía y ortopedia.

ANTONIO BUDESCA, recibe en VALLS todos los miércoles Arra-
bal de San Antonio, 3, 1.º (Esquina Portal Nou.)

HORAS DE CONSULTA: de 9 a 1 de la mañana.
Los demás días en su establecimiento.

CASA MONTSEBRAT: Calle de la Unión TARRAGONA.

TALLER DE CALDERERIA

DE

ANTONIO MICHELI

Real, 12 y Plaza de Cedazos, 26

TARRAGONA

Máquinas a vapor y calderas. Destiladores para aguardientes
y filtros.

GRAN HOTEL CONTINENTAL DE Buenaventura Giroia

Establecimiento de primer orden completamente nuevo y construido expreso para hotel. Situación inmejorable cerca de la estación y del puerto.
Magníficas terrazas con vistas al mar y al campo; habitaciones estucadas, cuarto de baño y ducha.
Salones de lectura y para visita, auto garage, cámara oscura, wter-closets, luz eléctrica, Higiene y confort moderno.

Apodaca, 30 Tarragona Teléfono num. 5

IMPERFECTA
DE
ESTEBAN PAMIES
Se hacen toda clase de impresos a precios reducidos
Unión, 54-Tarragona